



La prosòdia del friülà en el marc de l'Atles Multimèdia de Prosòdia de l'Espai Romànic

Paolo Roseano

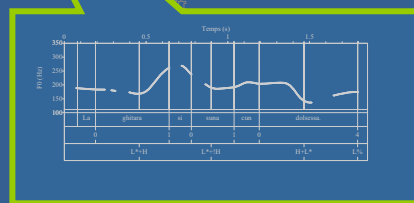
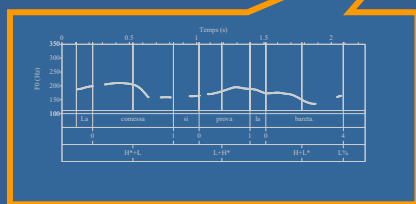
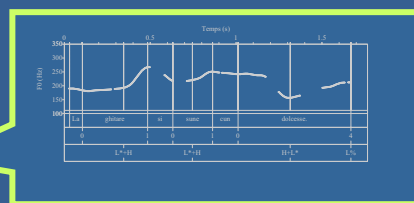
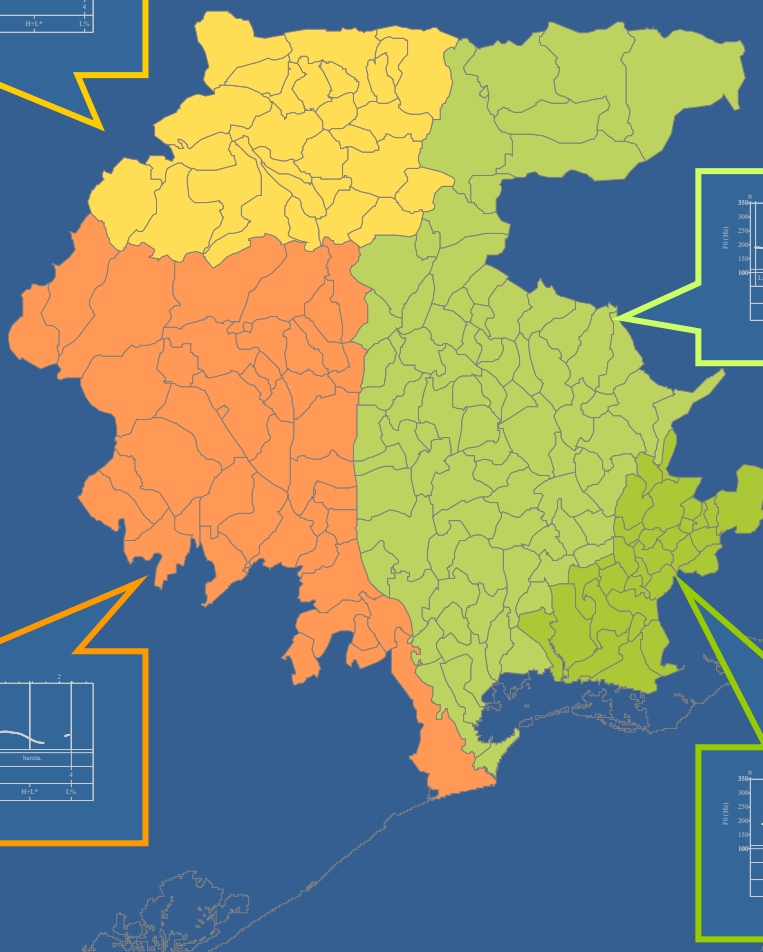
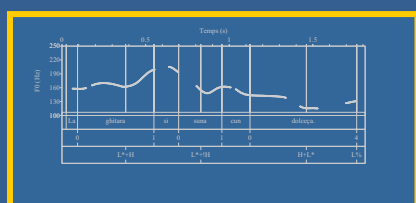
ADVERTIMENT. La consulta d'aquesta tesi queda condicionada a l'acceptació de les següents condicions d'ús: La difusió d'aquesta tesi per mitjà del servei TDX (www.tdx.cat) ha estat autoritzada pels titulars dels drets de propietat intel·lectual únicament per a usos privats emmarcats en activitats d'investigació i docència. No s'autoritza la seva reproducció amb finalitats de lucre ni la seva difusió i posada a disposició des d'un lloc aliè al servei TDX. No s'autoritza la presentació del seu contingut en una finestra o marc aliè a TDX (framing). Aquesta reserva de drets afecta tant al resum de presentació de la tesi com als seus continguts. En la utilització o cita de parts de la tesi és obligat indicar el nom de la persona autora.

ADVERTENCIA. La consulta de esta tesis queda condicionada a la aceptación de las siguientes condiciones de uso: La difusión de esta tesis por medio del servicio TDR (www.tdx.cat) ha sido autorizada por los titulares de los derechos de propiedad intelectual únicamente para usos privados enmarcados en actividades de investigación y docencia. No se autoriza su reproducción con finalidades de lucro ni su difusión y puesta a disposición desde un sitio ajeno al servicio TDR. No se autoriza la presentación de su contenido en una ventana o marco ajeno a TDR (framing). Esta reserva de derechos afecta tanto al resumen de presentación de la tesis como a sus contenidos. En la utilización o cita de partes de la tesis es obligado indicar el nombre de la persona autora.

WARNING. On having consulted this thesis you're accepting the following use conditions: Spreading this thesis by the TDX (www.tdx.cat) service has been authorized by the titular of the intellectual property rights only for private uses placed in investigation and teaching activities. Reproduction with lucrative aims is not authorized neither its spreading and availability from a site foreign to the TDX service. Introducing its content in a window or frame foreign to the TDX service is not authorized (framing). This rights affect to the presentation summary of the thesis as well as to its contents. In the using or citation of parts of the thesis it's obliged to indicate the name of the author.

LA PROSÒDIA DEL FRIÜLÀ EN EL MARC DE L'ATLES MULTIMÈDIA DE PROSÒDIA DE L'ESPAI ROMÀNIC

Paolo Roseano



Setembre de 2012

Tesi presentada per optar al grau de Doctor en Lingüística amb menció europea en el programa de doctorat de *Lingüística i Comunicació* (Bienni 2006-2008, Departament de Lingüística General, Universitat de Barcelona) sota la supervisió de la Dra. Ana Ma. Fernández Planas (Universitat de Barcelona).

La prosòdia del friülà
en el marc de l'Atles Multimèdia
de Prosòdia de l'Espai Romànic

Paolo Roseano

Tesi presentada per optar
al grau de **Doctor en Lingüística** amb menció europea
en el programa de doctorat de *Lingüística i Comunicació*,
Bienni 2006-2008
Departament de Lingüística General,
Universitat de Barcelona,

sota la supervisió de

Dra. Ana Ma. Fernández Planas
Universitat de Barcelona



Setembre de 2012

AGRAÏMENTS

Vull donar les gràcies en primer lloc a la directora d'aquesta tesi doctoral, la Dra. Ana Ma. Fernández Planas, no només per guiar-me professionalment en aquest camí de recerca, sinó també pel recolzament, la confiança i l'energia que m'ha transmès durant aquest procés. Gràcies també a tots els membres del *Grup d'Estudis de Fonètica Experimental* i als altres amics del Laboratori de Fonètica de la Universitat de Barcelona, especialment al seu director el Dr. Eugenio Martínez Celdrán, que m'han acompanyat i aconsellat a diari al llarg d'aquest camí de descoberta de l'entonació del friülà que va començar amb un treball d'assignatura de doctorat l'any 2007. Gràcies a tots els membres del *Grup d'Estudis de Prosòdia* de la Universitat Pompeu Fabra, i en particular a la seva directora la Dra. Pilar Prieto, per l'intercanvi quotidià d'idees al llarg dels últims quatre anys, que ha estat crucial per entendre els aspectes fonològics de l'entonació del friülà.

Vull agrair també la col·laboració dels grups de recerca AMPER-CAN i AMPER-ASTUR, i en concret de les seves respectives coordinadores (la Dra. Josefa Dorta Luis i la Dra. Carmen Muñoz Cachón) que han proporcionat dades relatives a diferents punts d'enquesta que s'han emprat per a l'anàlisi dialectomètrica il·lustrada al Capítol 6. Gràcies també a Dorota Szmidi i Joan Castellví per ajudar-me a recollir dades sobre la pronúncia del polonès, i a Leopoldo Labastía per a enregistrar les dades sobre el castellà *porteño* que s'han utilitzat al Capítol 3. Vull agrair també el suport de Federico Roffi i Diego Castronuovo, que van realitzar les aplicacions informàtiques AMPERreno i AMPERextra. Gràcies també al Dr. Federico Vicario, al Dr. Franco Finco, al Dr. Renzo Miotti i al Dr. Antonio Romano per les informacions i els consells que m'han donat en diferents moments de la redacció d'aquest treball.

Gràcies de tot cor també als informants, sense la generosa participació dels quals aquesta recerca no s'hauria pogut dur a terme.

Finalment, però no amb menys importància, vull deixar constància del meu agraïment envers tots aquells que m'han acompanyat en aquest camí amb una ajuda no-professional però necessària en alguns moments.

RESUM

Aquesta tesi té dos objectius principals. El primer, que és de tipus descriptiu, és avançar en el coneixement de la prosòdia del friülà, una llengua retoromànica que ha estat estudiat només parcialment, tant en el marc del projecte AMPER com en d'altres marcs. El segon objectiu és de tipus metodològic i consisteix a proposar un sistema d'etiquetatge prosòdic automatitzat fonamentat en un procediment que fa possible reduir el risc de subjectivitat i, alhora, processar una quantitat important de dades.

Al Capítol 1, a més de detallar els objectius del treball, s'estableix el marc teòric de referència. Amb aquesta finalitat, es descriuen breument les característiques essencials dels principals models teòrics d'anàlisi de la prosòdia, donant més espai al model Mètric Autosegmental, que és el que s'escull per a aquest treball. Finalment, s'expliquen els trets característics del projecte internacional de recerca AMPER, en el marc el qual s'insereix l'estudi del friülà que es porta a terme.

Al Capítol 2 es descriuen breument les característiques segmentals i morfosintàctiques del friülà que tenen un paper destacat a l'hora de construir el corpus d'aquesta recerca. A més, es presenta una síntesi dels treballs publicats anteriorment sobre la prosòdia del friülà.

El Capítol 3 conté la descripció de la metodologia. El primer aspecte metodològic tractat és la construcció del corpus per cada punt d'enquesta. A continuació, s'esmenten els criteris per a la tria dels informants i per a la realització dels enregistraments. Finalment, s'il·lustra el funcionament dels programes informàtics d'etiquetatge prosòdic de les frases del corpus fix d'Amper que s'han creat expressament per a aquest treball (AMPERReno, AMPERExtra i AMPEReti). La tercera d'aquestes aplicacions proporciona un etiquetatge automàtic de les estructures entonatives, de durada i d'intensitat que es fonamenta en els valors acústics obtinguts en l'anàlisi. Els nivells d'etiquetatge prosòdic són dos: el superficial, que és el més adherent a la realitat acústica, i el profund, que s'apropa a una anàlisi de tipus fonològic.

Els resultats de l'aplicació dels programes d'etiquetatge prosòdic automàtic al corpus de friülà s'il·lustren al Capítol 4. Les conclusions més destacades a les quals s'arriba són: a) que en friülà la durada vocàlica és un correlat acústic molt clar de l'accent lèxic; i b) que a la mateixa llengua les interrogatives absolutes estan caracteritzades per un tonema ascendent a tots els dialectes (L* H%), mentre que les declaratives neutres presenten, a totes les varietats, un tonema caracteritzat per una baixada entre la síl·laba pretònica i la tònica, seguida d'un ascens (que és opcional i menys marcat que el que es retroba a les preguntes totals). Al final del capítol es descriuen alguns patrons entonatius no neutres que s'han pogut trobar mitjançant les dades recollides per a aquest treball (tot i que el focus se situa, d'acord amb les normes d'AMPER, en les modalitats neutres).

El Capítol 5 proposa unes conclusions fonològiques que es poden extreure a partir de la descripció dels aspectes fonètics de l'entonació del friülà. S'estableix en primer lloc l'inventari de tons fonològics (tant dels accents tonals com dels tons de frontera). En segon lloc, s'il·lustren algunes de les regles que possibiliten preveure com els tons subjacents es realitzen en el nivell superficial. En concret, es caracteritzen els processos de truncament i de compressió tonal (que representen casos d'al·lotonia deguda al context) i, a més, es descriuen alguns casos d'al·lotonia deguda a variació lliure.

Al Capítol 6 es porta a terme una anàlisi dialectomètrica de les dades de friülà recollides en el marc d'aquest treball i, a continuació, també d'altres varietats romàniques. Aquest tipus d'anàlisi permet de destacar que el friülà, des del punt de vista entonatiu, és una llengua força compacta dialectalment i ben diferenciada de la majoria de les parles de la mateixa família lingüística.

El capítol de conclusions (Capítol 7), a més de resumir les aportacions d'aquesta recerca, inclou un esbós d'unes línies de recerca per al futur.

ÍNDIX

AGRAÏMENTS	i
RESUM	iii
ÍNDIX	v
ÍNDIX DE FIGURES, MAPES I TAULES	xi
1. INTRODUCCIÓ	1
1.1. Objectius	1
1.2. Marc teòric	2
1.2.1. Teories sobre F0	2
1.2.1.1. L'anàlisi per configuracions de l'escola britànica	2
1.2.1.2. L'anàlisi per nivells de l'escola americana	5
1.2.1.3. El model IPO de l'escola holandesa	7
1.2.1.4. El model d'Aix-en-Provence	9
1.2.1.5. El model Mètric Autosegmental	10
1.2.1.5.1. Els accents tonals	10
1.2.1.5.2. Els tons de frontera	16
1.2.2. Estudis sobre la durada	23
1.2.3. Estudis sobre la intensitat	27
1.3. El projecte AMPER	29
1.3.1. L'objectiu	29
1.3.2. Els grups de treball	30
1.3.2. Els atlas geoprosòdics	32
2. EL FRIÜLÀ	35
2.1. Característiques generals del friülà	37
2.1.1. L'accent tònic	37
2.1.2. El sistema vocàlic	38
2.1.2.1. El sistema vocàlic tònic	38

2.1.2.2. El sistema vocàlic àton	42
2.1.3. El sistema consonàntic	43
2.1.4. Morfosintaxi	45
2.1.4.1. Morfologia del nom	45
2.1.4.2. Morfosintaxi pronominal i verbal	46
2.2. Característiques dialectals dels punts d'enquesta	48
2.2.1. El friülà d'Agrons	48
2.2.2. El friülà de Beivars	52
2.2.3. El friülà de Gradisca d'Isonzo	56
2.2.4. El friülà de Tesis	58
2.3. Estudis sobre la prosòdia del friülà	62
3. METODOLOGIA	65
3.1. Metodologia per a la recollida de les dades	65
3.1.1. Construcció del corpus	65
3.1.1.1. El corpus d'Agrons	68
3.1.1.2. El corpus de Beivars	70
3.1.1.3. El corpus de Gradisca d'Isonzo	71
3.1.1.4. El corpus de Tesis	72
3.1.1.5. El corpus de friülà	72
3.1.2. Informants i enregistraments	73
3.2. Metodologia per a l'anàlisi acústica de les dades	73
3.2.1. AMPER-2006	73
3.2.2. AMPERReno	76
3.2.3. AMPERExtra	78
3.3. Metodologia per a l'anàlisi entonativa de les dades (SPSS i AMPEReti) .	78
3.3.1. Etiquetatge entonatiu	79
3.3.2. Etiquetatge de la durada	86
3.3.3. Etiquetatge de la intensitat	88
3.4. Sinopsi	90
4. PRESENTACIÓ I AVALUACIÓ DELS RESULTATS	91
4.1. Anàlisi de la intensitat	91

4.1.1. Valors mitjans de la intensitat	91
4.1.2. Taxonomia de les estructures superficials d'intensitat	92
4.1.3. Taxonomia de les estructures profundes d'intensitat	92
4.2. Anàlisi de la durada	107
4.2.1. Valors mitjans de la durada	107
4.2.2. Taxonomia de les estructures duratives superficials	107
4.2.3. Taxonomia de les estructures duratives profundes	108
4.3. Anàlisi d'F0	122
4.3.1. Valors mitjans d'F0	122
4.3.1.1. Declaratives a Agrons	123
4.3.1.2. Interrogatives a Agrons	124
4.3.1.3. Declaratives a Beivars	125
4.3.1.4. Interrogatives a Beivars	126
4.3.1.5. Declaratives a Gradisca d'Isonzo	127
4.3.1.6. Interrogatives a Gradisca d'Isonzo	128
4.3.1.7. Declaratives a Tesis	129
4.3.1.8. Interrogatives a Tesis	130
4.3.2. Taxonomia de les estructures entonatives superficials	134
4.3.2.1. Taxonomia de les estructures entonatives superficials del dialecte d'Agrons	134
4.3.2.2. Taxonomia de les estructures entonatives superficials del dialecte de Beivars	141
4.3.2.3. Taxonomia de les estructures entonatives superficials del dialecte de Gradisca	147
4.3.2.4. Taxonomia de les estructures entonatives superficials del dialecte de Tesis	153
4.3.3. Taxonomia de les estructures entonatives profundes	159
4.3.3.1. Taxonomia de les estructures entonatives profundes del dialecte d'Agrons	159
4.3.3.2. Taxonomia de les estructures entonatives profundes del dialecte de Beivars	166
4.3.3.3. Taxonomia de les estructures entonatives profundes del dialecte de Gradisca	172

4.3.3.4. Taxonomia de les estructures entonatives profundes del dialecte de Tesis	178
4.3.4. Efectes de l'estructura accentual del mot	184
4.3.5. Comparació interdialectal de patrons entonatius	191
4.3.5.1. Comparació de patrons entonatius a les oracions declaratives neutres	191
4.3.5.2. Comparació de patrons entonatius a les oracions interrogatives absolutes	203
4.4. Altres patrons entonatius	208
5. CAP A UNA DESCRIPCIÓ FONOLÒGICA DE L'ENTONACIÓ DEL FRIÜLÀ	213
5.1. Elements de la fonologia entonativa d'una llengua	213
5.1.1. Unitats entonatives	214
5.1.2. Representació mètrica del text	214
5.1.3. Inventari de tons fonològics	215
5.1.4. Regles d'implementació fonètica dels tons fonològics	217
5.1.4.1. Truncament tonal	233
5.1.4.2. Compressió tonal	237
5.1.4.2.1. Frontera intermèdia com a diana tonal i/o com a barrera tonal	239
5.1.4.3. Altres casos d'al·lotonicitat	245
5.1.4.3.1. Realitzacions al·lotòniques de L*+H	245
5.1.4.3.2. Realitzacions al·lotòniques de L%	248
5.2. Observacions conclusives	251
6. ANÀLISI DIALECTOMÈTRICA DE LES DADES DEL FRIÜLÀ I COMPARACIÓ AMB DADES D'ALTRES ÀMBITS LINGÜÍSTICS	253
6.1. Dialectometria i dialectologia tradicional	253
6.2. Eines metodològiques: Stat-Distances i Gabmap	255
6.3. Resultats	255
6.3.1. Anàlisi dialectomètrica de la modalitat declarativa	256
6.3.2. Anàlisi dialectomètrica de la modalitat interrogativa	258
6.3.3. Anàlisi dialectomètrica de les modalitats declarativa i interrogativa .	260

6.3.3.1. Anàlisi dialectomètrica fonològica dels trets prosòdics del friülà	263
6.3.3.2. Anàlisi dialectomètrica fonològica segmental i suprasegmental.	265
6.3.4. Anàlisi dialectomètrica multilingüe	268
6.3.4.1. Anàlisi dialectomètrica de dades de friülà i d'italià	270
6.3.4.2. Anàlisi dialectomètrica de dades de friülà, italià i altres llengües romàniques	273
6.3.4.3. Comparació de patrons entonatius	277
6.3.4.3.1. Patrons entonatius de l'àrea friülana	277
6.3.4.3.2. Patrons entonatius de l'àrea toscana	279
6.3.4.3.3. Patrons entonatius de l'àrea sarda	281
6.3.4.3.4. Patrons entonatius de l'àrea ibèrica mediterrània	283
6.3.4.3.5. Patrons entonatius de l'àrea atlàntica	285
6.4. Observacions conclusives	287
7. CONCLUSIONS	289
7.1. Descripció dels trets prosòdics del friülà	289
7.2. Aportacions metodològiques	292
7.3. Línies de recerca futura sobre la prosòdia del friülà	294
7.4. Aprofundiments metodològics previstos	296
8. REFERÈNCIES BIBLIOGRÀFIQUES	299
ANNEXOS	313
Annex A1 - Corpus fix de la varietat d'Agrons	315
Annex A2 - Corpus fix de la varietat de Beivars	461
Annex A3 - Corpus fix de la varietat de Gradisca d'Isonzo	601
Annex A4 - Corpus fix de la varietat de Tesis	729
Annex A5 - Corpus fix de la varietat italiana de Tolmezzo	869
Annex B1 - AMPERReno: instruccions d'ús	879
Annex B2 - AMPERExtra: instruccions d'ús	893
Annex B3 - AMPEReti: instruccions d'ús	899
Annex B4 - AMPEReti: fórmules	903

Annex C1 – Taules d’estructures entonatives superficials i profundes	999
--	-----

ÍNDIX DE FIGURES, MAPES I TAULES

Figura 1.1 – Representació gràfica dels tons del nucli en el model britànic	4
Figura 1.2 – Representació gràfica dels tons del cap segons el model britànic	5
Figura 1.3 – Oscil·lograma, corba d’F0 i línies de declinació	8
Figura 1.4 – Oscil·lograma, corba d’F0 i corba estilitzada	8
Taula 1.1 – Estructures tonals i accent tònic	12
Taula 1.2 – Estructures tritonals (en negreta les pertinents en aquesta recerca)	13
Taula 1.3 – Relació entre estructures tonals superficials i profundes amb exemples estilitzats	14
Figura 1.5 – Exemple del mètode de determinació de les estructures tonals	15
Figura 1.6 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 i estructura entonativa de la frase “[La vecja] _{SUBJ} [lanza] _{VERB} [la menaza] _{OBJ} ” pronunciada per un parlant de friülà oriental	17
Figura 1.7 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 i estructura entonativa de la frase “[La vecja lanza] _{SUBJ} [la] _{OBJ} [menaza] _{VERB} ” pronunciada per un parlant de friülà oriental	17
Figura 1.8 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 i estructura entonativa de la frase exclamativa “L’elefant african!” pronunciada per un parlant de friülà septentrional	18
Figura 1.9 – Fronteres intermèdies i frontera final	19
Figura 1.10 – Terna de vocals per a cada frontera de frase intermèdia	19
Taula 1.4 – Tons de frontera intermèdia	20
Figura 1.11 – Vocals analitzades per al càlcul de la frontera final de frase entonativa	21
Taula 1.5 – Tons de frontera final de frase entonativa	21
Figura 1.12 – Exemple del mètode de determinació dels tons de frontera intermèdia i final	22
Taula 1.7 – Estructures duratives superficials i profundes	25
Figura 1.13 – Exemple del mètode de determinació de les estructures duratives .	26
Taula 1.8 – Estructures superficials i profundes d’intensitat	28
Figura 1.14 – Pàgina inicial de l’apartat de resultats l’Atles de prosòdia del català de la Universitat de Barcelona (AMPER-CAT)	33

Figura 2.1 - Mapa lingüístic de Friül (simplificació de Frau, 1984) amb els punts d'enquesta indicats	36
Figura 2.2 - Agrupació dels dialectes friülans segons la dialectologia clàssica (Frau, 1984; Francescato, 1966)	36
Taula 2.1 – Posicions de l'accent tònic	37
Taula 2.2 – Vocals llargues i breus	38
Taula 2.3 – Sistema vocàlic tònic	40
Taula 2.4 – Parelles mínimes per grau d'obertura de la vocal mitjana	41
Taula 2.5 – Realització fonètica de les vocals llargues als principals dialectes	41
Taula 2.6 – Diftongs als principals dialectes	42
Taula 2.7 – Sistema vocàlic àton	43
Taula 2.8 – Sistema consonàntic del friülà central	44
Taula 2.9 – Formes dels pronoms subjecte àtons (friülà estàndard)	47
Taula 2.10 – Frases amb pronoms personals subjecte àtons (friülà central)	47
Taula 2.11 – Posicions de l'accent tònic al friülà d'Agrons	49
Taula 2.12 – Sistema vocàlic tònic del friülà d'Agrons	49
Taula 2.13 – Sistema vocàlic àton del friülà d'Agrons	49
Taula 2.14 – Sistema consonàntic del friülà d'Agrons	50
Taula 2.15 – Pronoms personals tònicos i àtons del friülà d'Agrons	51
Taula 2.16 – Forma declarativa i interrogativa d'un verb al friülà d'Agrons	52
Taula 2.17 – Posicions de l'accent tònic al friülà de Beivars	52
Taula 2.18 – Sistema vocàlic tònic del friülà de Beivars	53
Taula 2.19 – Sistema vocàlic àton del friülà de Beivars	53
Taula 2.20 – Sistema consonàntic del friülà de Beivars	54
Taula 2.21 – Pronoms personals tònicos i àtons del friülà de Beivars	55
Taula 2.22 – Forma declarativa i interrogativa d'un verb al friülà de Beivars	55
Taula 2.23 – Posicions de l'accent tònic al friülà de Gradisca d'Isonzo	56
Taula 2.24 – Sistema vocàlic tònic del friülà de Gradisca d'Isonzo	57
Taula 2.25 – Sistema vocàlic àton del friülà de Gradisca d'Isonzo	57
Taula 2.26 – Sistema consonàntic del friülà de Gradisca d'Isonzo	57
Taula 2.27 – Verb en el friülà de Gradisca d'Isonzo	58
Taula 2.28 – Posicions de l'accent tònic al friülà de Tesis	59
Taula 2.29 – Sistema vocàlic tònic del friülà de Tesis	59

Taula 2.30 – Sistema vocàlic àton del friülà de Tesis	59
Taula 2.31 – Sistema consonàntic del friülà de Tesis	60
Taula 2.32 – Pronoms personals tòpics i àtons del friülà de Tesis	61
Taula 2.33 – Forma declarativa i interrogativa d’un verb al friülà de Tesis	61
Figura 2.3 – Tonemes declaratiu i interrogatiu del friülà central (Canepari 2004, adaptat de Miotti 2002)	63
Figura 2.4 – Tonemes declaratiu i interrogatiu del friülà septentrional (Finco, 2007a; Roseano, 2008, respectivament)	64
Figura 2.5 – Tonema interrogatiu del friülà occidental (Finco, 2007a)	64
Taula 3.1 – Processos a la base de les vocals llargues al dialecte d’Agrons	69
Taula 3.2 – Processos a la base de les vocals llargues al dialecte de Beivars	70
Taula 3.1 – Composició del corpus	72
Figura 3.1 – Exemple de procés de segmentació de les vocals amb AMPER-2006	74
Figura 3.2 – Corba melòdica simplificada amb AMPER-2006	75
Figura 3.3 – Arxiu txt amb les dades acústiques extretes amb AMPER-2006	76
Figura 3.4 – Espectrograma amb els formants marcats mitjançant línies de punts de la paraula [ˈwik] pronunciada per un parlant de polonès (panell de l’esquerra) i per un parlant de friülà central (panell de la dreta)	80
Figura 3.5 – Oscil·lograma, espectrograma i corba entonativa de la paraula [la ˈli:ɹa:] pronunciada per un parlant d’espanyol rioplatense de Buenos Aires	81
Figura 3.6 – Oscil·lograma, espectrograma i corba entonativa de la paraula [la ˈli:ɹa:] pronunciada per un parlant de friülà septentrional d’Agrons	82
Figura 3.7 – Representació esquemàtica del càlcul de les estructures entonatives superficials a partir de les dades acústiques de F0 i transformació en estructures entonatives profundes per part d’AMPEREti	83
Figura 3.8 – Representació esquemàtica del càlcul del to de frontera final per part d’AMPEREti	84
Figura 3.9 – Representació esquemàtica del càlcul del to de frontera inicial per part d’AMPEREti	85
Figura 3.10 – Representació esquemàtica del càlcul del to de frontera intermèdia per part d’AMPEREti	86

Figura 3.11 – Representació esquemàtica del càlcul de les estructures superficials de durada a partir de les dades acústiques i transformació en estructures profundes per part d'AMPEREti	87
Figura 3.12 – Representació esquemàtica del càlcul de les estructures superficials d'intensitat a partir de les dades acústiques i transformació en estructures profundes per part d'AMPEREti	89
Figura 3.13 – Sinopsi de les fases de recollida i anàlisi de les dades, és a dir, del procés metodològic seguit fins a l'obtenció dels resultats	90
Taula 4.1 - Valors mitjans de la intensitat (en dB) amb desviació estàndard (entre parèntesis) per punt d'enquesta, posició sintagmàtica i posició vocàlica (pretònica, tònica, posttònica) a la modalitat declarativa	94
Taula 4.2 - Valors mitjans de la intensitat (en dB) amb desviació estàndard (entre parèntesis) per punt d'enquesta, posició sintagmàtica i posició vocàlica (pretònica, tònica, posttònica) a la modalitat interrogativa	94
Taula 4.3 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat superficials a les frases declaratives a la varietat d'Agrons per posició accentual i posició sintagmàtica	95
Taula 4.4 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat superficials a les frases interrogatives a la varietat d'Agrons per posició accentual i posició sintagmàtica	96
Taula 4.5 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat superficials a les frases declaratives a la varietat de Beivars per posició accentual i posició sintagmàtica	97
Taula 4.6 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat superficials a les frases interrogatives a la varietat de Beivars per posició accentual i posició sintagmàtica	98
Taula 4.7 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat superficials a les frases declaratives a la varietat de Gradisca d'Isonzo per posició accentual i posició sintagmàtica	99
Taula 4.8 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat superficials a les frases interrogatives a la varietat de Gradisca d'Isonzo per posició accentual i posició sintagmàtica	100

Taula 4.9 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat superficials a les frases declaratives a la varietat de Tesis per posició accentual i posició sintagmàtica	101
Taula 4.10 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat superficials a les frases interrogatives a la varietat de Tesis per posició accentual i posició sintagmàtica	102
Taula 4.11 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat profundes a les frases declaratives a la varietat d'Agrons per posició accentual i posició sintagmàtica	103
Taula 4.12 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat profundes a les frases interrogatives a la varietat d'Agrons per posició accentual i posició sintagmàtica	103
Taula 4.13 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat profundes a les frases declaratives a la varietat de Beivars per posició accentual i posició sintagmàtica	104
Taula 4.14 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat profundes a les frases interrogatives a la varietat de Beivars per posició accentual i posició sintagmàtica	104
Taula 4.15 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat profundes a les frases declaratives a la varietat de Gradisca d'Isonzo per posició accentual i posició sintagmàtica	105
Taula 4.16 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat profundes a les frases interrogatives a la varietat de Gradisca d'Isonzo per posició accentual i posició sintagmàtica	105
Taula 4.17 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat profundes a les frases declaratives a la varietat de Tesis per posició accentual i posició sintagmàtica	106
Taula 4.18 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures d'intensitat profundes a les frases declaratives a la varietat de Tesis per posició accentual i posició sintagmàtica	106
Taula 4.19 - Valors mitjans de la durada (en ms) amb desviació estàndard (entre parèntesis) per punt d'enquesta, posició sintagmàtica i posició vocàlica (pretònica, tònica, posttònica) a la modalitat declarativa	109

Taula 4.20 - Valors mitjans de la durada (en ms) amb desviació estàndard (entre parèntesis) per punt d'enquesta, posició sintagmàtica i posició vocàlica (pretònica, tònica, posttònica) a la modalitat interrogativa	109
Taula 4.21 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives superficials a les frases declaratives a la varietat d'Agrons per posició accentual i posició sintagmàtica	110
Taula 4.22 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives superficials a les frases interrogatives a la varietat d'Agrons per posició accentual i posició sintagmàtica	111
Taula 4.23 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives superficials a les frases declaratives a la varietat de Beivars per posició accentual i posició sintagmàtica	112
Taula 4.24 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives superficials a les frases interrogatives a la varietat de Beivars per posició accentual i posició sintagmàtica	113
Taula 4.25 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives superficials a les frases declaratives a la varietat de Gradisca d'Isonzo per posició accentual i posició sintagmàtica	114
Taula 4.26 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives superficials a les frases interrogatives a la varietat de Gradisca d'Isonzo per posició accentual i posició sintagmàtica	115
Taula 4.27 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives superficials a les frases declaratives a la varietat de Tesis per posició accentual i posició sintagmàtica	116
Taula 4.28 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives superficials a les frases interrogatives a la varietat de Tesis per posició accentual i posició sintagmàtica	117
Taula 4.29 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives profundes a les frases declaratives a la varietat d'Agrons per posició accentual i posició sintagmàtica	118
Taula 4.30 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives profundes a les frases interrogatives a la varietat d'Agrons per posició accentual i posició sintagmàtica	118

Taula 4.31 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives profundes a les frases declaratives a la varietat de Beivars per posició accentual i posició sintagmàtica	119
Taula 4.32 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives profundes a les frases interrogatives a la varietat de Beivars per posició accentual i posició sintagmàtica	119
Taula 4.33 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives profundes a les frases declaratives a la varietat de Gradisca d'Isonzo per posició accentual i posició sintagmàtica	120
Taula 4.34 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives profundes a les frases interrogatives a la varietat de Gradisca d'Isonzo per posició accentual i posició sintagmàtica	120
Taula 4.35 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives profundes a les frases declaratives a la varietat de Tesis per posició accentual i posició sintagmàtica	121
Taula 4.36 - Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures duratives profundes a les frases declaratives a la varietat de Tesis per posició accentual i posició sintagmàtica	121
Taula 4.37 - Valors mitjans d'F0 (en Hz) a les frases declaratives i interrogatives amb desviació estàndard (entre parèntesis) per punt d'enquesta i sexe de l'informant	122
Figura 4.1 – Representació esquemàtica de la corba d'F0 a les frases declaratives d'Agrons	124
Figura 4.2 – Representació esquemàtica de la corba d'F0 a les frases interrogatives d'Agrons	125
Figura 4.3 – Representació esquemàtica de la corba d'F0 a les frases declaratives de Beivars	126
Figura 4.4 – Representació esquemàtica de la corba d'F0 a les frases interrogatives de Beivars	127
Figura 4.5 – Representació esquemàtica de la corba d'F0 a les frases declaratives de Gradisca	128
Figura 4.6– Representació esquemàtica de la corba d'F0 a les frases interrogatives de Gradisca	129

Figura 4.7 – Representació esquemàtica de la corba d’F0 a les frases declaratives de Tesis	130
Figura 4.8 – Representació esquemàtica de la corba d’F0 a les frases interrogatives de Tesis	131
Taula 4.38 - Valors mitjans d’F0 (en Hz) amb desviació estàndard (entre parèntesis) per punt d’enquesta, sexe de l’informant, posició sintagmàtica i posició vocàlica (pretònica, tònica, posttònica) a la modalitat declarativa	132
Taula 4.39 - Valors mitjans d’F0 (en Hz) amb desviació estàndard (entre parèntesis) per punt d’enquesta, sexe de l’informant, posició sintagmàtica i posició vocàlica (pretònica, tònica, posttònica) a la modalitat interrogativa	132
Taula 4.40 - Valors mitjans d’F0 (en Hz) al final absolut de les frases declaratives i interrogatives per punt d’enquesta, sexe de l’informant, posició accentual (esdrúixola, plana, aguda) i presència o no d’EXP3	133
Figura 4.9 – Representació esquemàtica de les estructures superficials d’F0 a les frases declaratives d’Agrons	136
Taula 4.41- Sinopsi de la freqüència d’aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives superficials a les frases declaratives a la varietat d’Agrons per posició accentual i posició sintagmàtica	137
Figura 4.10 – Representació esquemàtica de les estructures superficials d’F0 a les frases interrogatives d’Agrons	139
Taula 4.42- Sinopsi de la freqüència d’aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives superficials a les frases interrogatives a la varietat d’Agrons per posició accentual i posició sintagmàtica	141
Figura 4.11 – Representació esquemàtica de les estructures superficials d’F0 a les frases declaratives de Beivars	142
Taula 4.43- Sinopsi de la freqüència d’aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives superficials a les frases declaratives a la varietat de Beivars per posició accentual i posició sintagmàtica	143
Figura 4.12 – Representació esquemàtica de les estructures superficials d’F0 a les frases interrogatives de Beivars	145
Taula 4.44- Sinopsi de la freqüència d’aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives superficials a les frases interrogatives a la varietat de Beivars per posició accentual i posició sintagmàtica	146

Figura 4.13 – Representació esquemàtica de les estructures superficials d’F0 a les frases declaratives de Gradisca	148
Taula 4.45- Sinopsi de la freqüència d’aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives superficials a les frases declaratives a la varietat de Gradisca per posició accentual i posició sintagmàtica	149
Figura 4.14 – Representació esquemàtica de les estructures superficials d’F0 a les frases interrogatives de Gradisca	151
Taula 4.46- Sinopsi de la freqüència d’aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives superficials a les frases interrogatives a la varietat de Gradisca per posició accentual i posició sintagmàtica	152
Figura 4.15 – Representació esquemàtica de les estructures superficials d’F0 a les frases declaratives de Tesis	154
Taula 4.47- Sinopsi de la freqüència d’aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives superficials a les frases declaratives a la varietat de Tesis per posició accentual i posició sintagmàtica	155
Figura 4.16 – Representació esquemàtica de les estructures superficials d’F0 a les frases interrogatives de Tesis	157
Taula 4.48- Sinopsi de la freqüència d’aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives superficials a les frases interrogatives a la varietat de Tesis per posició accentual i posició sintagmàtica	158
Figura 4.17 – Representació esquemàtica de les estructures profundes d’F0 a les frases declaratives d’Agrons	161
Taula 4.49- Sinopsi de la freqüència d’aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives profundes a les frases declaratives a la varietat d’Agrons per posició accentual i posició sintagmàtica	162
Figura 4.18 – Representació esquemàtica de les estructures profundes d’F0 a les frases interrogatives d’Agrons	164
Sinopsi de la freqüència d’aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives profundes a les frases interrogatives a la varietat d’Agrons per posició accentual i posició sintagmàtica	165
Figura 4.19 – Representació esquemàtica de les estructures profundes d’F0 a les frases declaratives de Beivars	167

Taula 4.51- Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives profundes a les frases declaratives a la varietat de Beivars per posició accentual i posició sintagmàtica	168
Figura 4.20 – Representació esquemàtica de les estructures profundes d'F0 a les frases interrogatives de Beivars	170
Taula 4.52- Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives profundes a les frases interrogatives a la varietat de Beivars per posició accentual i posició sintagmàtica	171
Figura 4.21 – Representació esquemàtica de les estructures profundes d'F0 a les frases declaratives de Gradisca	173
Taula 4.53- Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives profundes a les frases declaratives a la varietat de Gradisca per posició accentual i posició sintagmàtica	174
Figura 4.22 – Representació esquemàtica de les estructures profundes d'F0 a les frases interrogatives de Gradisca	175
Taula 4.54- Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives profundes a les frases interrogatives a la varietat de Gradisca per posició accentual i posició sintagmàtica	177
Figura 4.23 – Representació esquemàtica de les estructures profundes d'F0 a les frases declaratives de Tesis	179
Taula 4.55- Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives profundes a les frases declaratives a la varietat de Tesis per posició accentual i posició sintagmàtica	180
Figura 4.24 – Representació esquemàtica de les estructures profundes d'F0 a les frases interrogatives de Tesis	182
Taula 4.56- Sinopsi de la freqüència d'aparició (en termes absoluts i percentuals) de les estructures entonatives profundes a les frases interrogatives a la varietat de Tesis per posició accentual i posició sintagmàtica	183
Figura 4.25 – Corba d'F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa <i>La dependent si prova la bareta</i> pronunciada per l'informant de Tesis	185

Figura 4.26 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase interrogativa <i>L’armoniche si <u>sunie</u> te <u>betule</u>?</i> pronunciada per l’informant de Beivars	186
Figura 4.27 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase interrogativa <i>La <u>zovine</u> si <u>sentie</u> sul <u>savalon</u>?</i> pronunciada per l’informant de Beivars	186
Figura 4.28 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase interrogativa <i>L’armonica si <u>sunia</u> cun <u>dolceça</u>?</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	188
Figura 4.29 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase interrogativa <i>Il <u>sorestant</u> si <u>sential</u> sul <u>savalon</u>?</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	188
Figura 4.30 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa <i>L’armoniche si <u>sune</u> te <u>betule</u></i> pronunciada per l’informant de Beivars	189
Figura 4.31 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa <i>La <u>ghitare</u> si <u>sune</u> te <u>betule</u></i> pronunciada per l’informant de Beivars	190
Figura 4.32 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa <i>La <u>dipendent</u> si <u>nete</u> la <u>barete</u></i> pronunciada per l’informant de Beivars	190
Figura 4.33 – Representació del patró entonatiu de les declaratives del dialecte d’Agrons	192
Figura 4.34 – Representació del patró entonatiu de les declaratives del dialecte de Beivars	192
Figura 4.35 – Representació del patró entonatiu de les declaratives sense expansions del dialecte de Gradisca	193
Figura 4.36 – Representació dels patrons entonatius de les declaratives amb expansió del subjecte del dialecte de Gradisca	193
Figura 4.37 – Representació del patró entonatiu de les declaratives amb expansió de l’objecte del dialecte de Gradisca	193
Figura 4.38 – Representació dels patrons entonatius de les declaratives del dialecte de Tesis	194

Figura 4.39 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa sense expansions <i>La ghitara si <u>sun</u>a ta <u>bet</u>ula</i> pronunciada per la informant d’Agrons	195
Figura 4.40 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa amb expansió de subjecte <i>L’armonica <u>ven</u>ita si <u>sun</u>a cun <u>dolce</u>ça</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	195
Figura 4.41 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa amb expansió d’objecte <i>L’armonica si <u>sun</u>a cun <u>dolce</u>ça <u>per</u>feta</i> pronunciada per la informant d’Agrons	196
Figura 4.42 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa sense expansions <i>La ghitare si <u>sun</u>e te <u>bet</u>ule</i> pronunciada per la informant de Beivars	196
Figura 4.43 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa amb expansió de subjecte <i>La ghitare <u>furl</u>ane si <u>sun</u>e te <u>bet</u>ule</i> pronunciada per la informant de Beivars	197
Figura 4.44 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa amb expansió d’objecte <i>La ghitare si <u>sun</u>e cun <u>dolce</u>ce <u>splend</u>ide</i> pronunciada per l’informant de Beivars	197
Figura 4.45 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa sense expansions <i>L’armonica si <u>sun</u>a ta <u>bet</u>ula</i> pronunciada per l’informant de Gradisca	198
Figura 4.46 – Corbes d’F0 en semitons de les mitjanes de 3 repeticions de les frases declaratives amb expansió de subjecte <i>L’armonica <u>ven</u>eta si <u>sun</u>a ta <u>bet</u>ula</i> (panell superior) i <i>La ghitara <u>ven</u>eta si <u>sun</u>a ta <u>bet</u>ula</i> (panell inferior) pronunciades per l’informant de Gradisca	199
Figura 4.47 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa amb expansió d’objecte <i>L’armonica si <u>sun</u>a ta <u>bet</u>ula <u>ven</u>eta</i> pronunciada per l’informant de Gradisca	200
Figura 4.48 – Corbes d’F0 en semitons de les mitjanes de 3 repeticions de les frases declaratives sense expansions <i>La <u>sov</u>ina si <u>pro</u>va la <u>cot</u>ula</i> pronunciades per la informant de Tesis (panell superior) pronunciades per l’informant de Tesis (panell inferior)	201

Figura 4.49 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa amb expansió de subjecte <i>La 'sovina veneta si prova la cotula</i> pronunciada per la informant de Tesis	202
Figura 4.50 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase declarativa amb expansió d’objecte <i>La comessa veneta si prova la cotula</i> pronunciada per la informant de Tesis	202
Figura 4.51 – Representació del patró entonatiu de les interrogatives absolutes dels dialectes d’Agrons i de Tesis	203
Figura 4.52 – Representació del patró entonatiu de les interrogatives absolutes dels dialectes de Beivars i de Gradisca	203
Figura 4.53 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase interrogativa sense expansions <i>L’armonica si sunia ta betula?</i> pronunciada per la informant d’Agrons	204
Figura 4.54 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase interrogativa amb expansió de subjecte <i>La 'sovina veneta si prove la cotula?</i> pronunciada per la informant de Tesis	205
Figura 4.55 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase interrogativa amb expansió d’objecte <i>La 'sovina si prove la bareta morbida?</i> pronunciada per l’informant de Tesis	205
Figura 4.56 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase interrogativa sense expansions <i>L’armonica si suna ta betula?</i> pronunciada per l’informant de Gradisca	206
Figura 4.57 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase interrogativa amb expansió de subjecte <i>L’armonica furlana si suna cun dolsezza?</i> pronunciada per l’informant de Gradisca	206
Figura 4.58 – Corba d’F0 en semitons de la mitjana de tres repeticions de la frase interrogativa amb expansió d’objecte <i>L’armoniche si sunie cun dolcece splendide?</i> pronunciada per l’informant de Beivars	207
Figura 4.59 – Oscil·lograma, espectrograma i corba d’F0 en Hz de la frase declarativa no neutra amb funció de contradicció <i>No! L’armonica si suna ta betula!</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	209

Figura 4.60 – Oscil·lograma, espectrograma i corba d’F0 en Hz de la frase interrogativa eco <i>L’armonica si suna ta betula?</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	210
Figura 4.61 – Oscil·lograma, espectrograma i corba d’F0 en Hz de la frase interrogativa confirmatòria <i>L’armonica si sunia ta betula?</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	211
Figura 4.62 – Oscil·lograma, espectrograma i corba d’F0 en Hz de la frase interrogativa amb patró estilitzat <i>L’armonica si sunia ta betula?</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	212
Taula 5.1 – Representació esquemàtica, etiqueta i contextos d’aparició dels accents tonals	215
Taula 5.2 – Representació esquemàtica, etiqueta i contextos d’aparició dels tons de frontera final	216
Taula 5.3 – Representació esquemàtica, etiqueta i contextos d’aparició del to de frontera inicial	216
Taula 5.4 – Representació esquemàtica, etiqueta i contextos d’aparició del to de frontera intermèdia	217
Figura 5.1 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase interrogativa amb tonema esdrúixol <i>L’armoniche si sunie te betule?</i> pronunciada per l’informant de Beivars	219
Figura 5.2 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase interrogativa amb tonema agut <i>La zovine si sintie sul savalon?</i> pronunciada per l’informant de Beivars	219
Figura 5.3 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase interrogativa amb verb amb vocal tònica monomoraica <i>La ghitarra si sunia ta betula?</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	220
Figura 5.4 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase interrogativa amb verb amb vocal tònica bimoraica <i>La panôla si brûsia tal sorêli?</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	221

Figura 5.5 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase interrogativa amb tonema pla amb síl·laba tònica monomoraica sense coda <i>La fantata si <u>spor</u>cja cu la <u>br</u>uma?</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	223
Figura 5.6 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase interrogativa amb tonema agut amb nucli vocàlic bimoraic <i>La fantata si <u>sent</u>ia sul <u>pesen</u>âl?</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	224
Figura 5.7 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase interrogativa amb tonema agut amb nucli vocàlic monomoraic i coda sonorant <i>La fantata si <u>spor</u>cja cul <u>paneton</u>?</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	225
Figura 5.8 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase interrogativa amb tonema agut amb nucli vocàlic monomoraic i coda no sonorant <i>La fantata si <u>spor</u>cja cuntun <u>persut</u>?</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	226
Figura 5.9 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase interrogativa amb tonema agut amb nucli vocàlic monomoraic i sense coda <i>La fantata si <u>spor</u>cja cul <u>bacalà</u>?</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	227
Figura 5.10 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase declarativa amb focalització correctiva amb tonema pla amb síl·laba tònica monomoraica sense coda <i>No. La fantata si <u>spor</u>cja cu la <u>br</u>uma.</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	228
Figura 5.11 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase declarativa amb focalització correctiva amb tonema agut amb nucli vocàlic bimoraic <i>No. La fantata si <u>sent</u>ia sul <u>pesen</u>âl.</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	229

Figura 5.12 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase declarativa amb focalització correctiva amb tonema agut amb nucli vocàlic monomoraic i coda sonorant <i>No. La fantata si sporcja cul paneton.</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	230
Figura 5.13 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase declarativa amb focalització correctiva amb tonema agut amb nucli vocàlic monomoraic i coda no sonorant <i>No. La fantata si sporcja cuntun persut.</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	231
Figura 5.14 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase declarativa amb focalització correctiva amb tonema agut amb nucli vocàlic monomoraic i sense coda <i>No. La fantata si sporcja cul bacalà.</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	232
Figura 5.15 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase declarativa amb matís d’obvietat amb tonema esdrúixol <i>La Bàrbara!</i> pronunciada per una parlant de català central	234
Figura 5.16 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase declarativa amb matís d’obvietat amb tonema agut <i>El Julià!</i> pronunciada per una parlant de català central	235
Figura 5.17 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase declarativa amb focalització correctiva amb tonema agut amb nucli vocàlic bimoraic i amb coda no sonorant <i>No. La fantata si sporcja cul lát.</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	236
Figura 5.18 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase declarativa amb focalització correctiva amb tonema agut amb nucli vocàlic monomoraic i amb coda no sonorant <i>No. La fantata si sporcja cul lat.</i> pronunciada per l’informant d’Agrons	237

Figura 5.19 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase interrogativa absoluta amb tonema agut amb nucli vocàlic monomoraic i amb coda sonorant <i>La comessa si <u>sinte</u> sul <u>savalon</u>?</i> pronunciada per la informant de Tesis	238
Figura 5.20 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase declarativa neutra amb subjecte esdrúixol <i>L’<u>armonica</u> si <u>suna</u> <u>cun</u> <u>dolceça</u>.</i> pronunciada per la informant d’Agrons	239
Figura 5.21 – Oscil·lograma, espectrograma, corba d’F0 en Hz, transcripció fonètica, transcripció ortogràfica i anotació entonativa de la frase declarativa neutra amb subjecte agut <i>La <u>dipendent</u> si <u>neta</u> la <u>bareta</u>.</i> pronunciada per la informant d’Agrons	240
Taula 5.5 – Representació estilitzada de la corba d’F0 en el cas d’un accent tonal L*+H associat amb mots esdrúixols i aguts en presència d’una frontera sintagmàtica realitzada com a diana tonal i/o com a barrera tonal	242
Figura 5.22 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana la frase declarativa neutra amb subjecte esdrúixol <i>La <u>cítara</u> se <u>toca</u> con <u>paciencia</u></i> pronunciada per la informant de castellà de Lleida	243
Figura 5.23 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana la frase declarativa neutra amb subjecte agut <i>El <u>saxofón</u> se <u>toca</u> con <u>obsesión</u></i> pronunciada per la informant de castellà de Lleida	243
Figura 5.24 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana la frase declarativa neutra amb subjecte esdrúixol <i>La <u>cítara</u> se <u>toca</u> con <u>paciencia</u></i> pronunciada per l’informant de castellà de Lleida	244
Figura 5.25 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana la frase declarativa neutra amb subjecte agut <i>El <u>saxofón</u> se <u>toca</u> con <u>obsesión</u></i> pronunciada per l’informant de castellà de Lleida	244
Figura 5.26 – Corba d’F0 en Hz, transcripció ortogràfica per síl·labes i anotació entonativa de dues repeticions de la frase declarativa neutra <i>L’<u>armoniche</u> si <u>sune</u> <u>cun</u> <u>dolse</u>se</i> pronunciada per l’informant de Beivars	247
Taula 5.6 – Valors mitjans, màxims, mínims i desviació estàndard en st del moviment tonal entre la síl·laba tònica nuclear i el final de l’enunciat, per modalitat d’enquesta i modalitat oracional	249

Figura 5.27 – Barres d’error del moviment tonal final per punt d’enquesta i modalitat oracional, amb la representació gràfica del valor mitjà del moviment en st i de l’interval de fiabilitat del 95% i amb la indicació del llindar de +4 st	250
Figura 6.1 – Gràfics de caixes de les correlacions entre corbes d’F0 de les frases declaratives sense expansions per a cada informant (L8001 = informant masculí d’Agrons, L8002 = informant femenina d’Agrons, L8011 = informant masculí de Beivars, L8012 = informant femenina de Beivars, L8021 = informant masculí de Gradisca, L8022 = informant femenina de Gradisca, L8031 = informant masculí de Tesis, L8032 = informant femenina de Tesis,) i cada punt d’enquesta (P800 = Agrons, P801 = Beivars, P802 = Gradisca, P803 = Tesis) del domini lingüístic friülà	257
Figura 6.2 – Mapa EMD de les frases declaratives sense expansions per a cada punt d’enquesta (800 = Agrons, 801 = Beivars, 802 = Gradisca, 803 = Tesis) del domini lingüístic friülà	258
Figura 6.3 – Gràfics de caixes de les correlacions entre corbes d’F0 de les frases interrogatives sense expansions per a cada informant (L8001 = informant masculí d’Agrons, L8002 = informant femenina d’Agrons, L8011 = informant masculí de Beivars, L8012 = informant femenina de Beivars, L8021 = informant masculí de Gradisca, L8022 = informant femenina de Gradisca, L8031 = informant masculí de Tesis, L8032 = informant femenina de Tesis,) i cada punt d’enquesta (P800 = Agrons, P801 = Beivars, P802 = Gradisca, P803 = Tesis) del domini lingüístic friülà	259
Figura 6.4 – Mapa EMD de les frases interrogatives sense expansions per a cada punt d’enquesta (800 = Agrons, 801 = Beivars, 802 = Gradisca, 803 = Tesis) del domini lingüístic friülà	260
Figura 6.5 – Gràfics de caixes de les correlacions entre corbes d’F0 de les frases declaratives i interrogatives sense expansions per a cada informant (L8001 = informant masculí d’Agrons, L8002 = informant femenina d’Agrons, L8011 = informant masculí de Beivars, L8012 = informant femenina de Beivars, L8021 = informant masculí de Gradisca, L8022 = informant femenina de Gradisca, L8031 = informant masculí de Tesis, L8032 = informant femenina de Tesis,) i cada punt d’enquesta (P800 = Agrons, P801 = Beivars, P802 = Gradisca, P803 = Tesis) del domini lingüístic friülà	261

Figura 6.6 – Mapa EMD de les frases declaratives i interrogatives sense expansions per a cada punt d'enquesta (800 = Agrons, 801 = Beivars, 802 = Gradisca, 803 = Tesis) del domini lingüístic friülà	262
Figura 6.7 – Dendrograma traçat a partir de les característiques entonatives fonètiques de les frases declaratives i interrogatives sense expansions per a cada punt d'enquesta (P800 = Agrons, P801 = Beivars, P802 = Gradisca, P803 = Tesis) del domini lingüístic friülà	263
Figura 6.8 – Dendrograma traçat a partir de la descripció fonològica dels trets prosòdics de les quatre varietats friülanes enquestades	264
Figura 6.9 – Dendrograma traçat a partir de les característiques fonològiques segmentals de les quatre varietats friülanes enquestades	265
Taula 6.1 – Comparació dels inventaris de fonemes de les quatre varietats friülanes enquestades	266
Figura 6.10 – Dendrograma traçat a partir de les característiques fonològiques segmentals i suprasegmentals de les quatre varietats friülanes enquestades	266
Figura 6.11 – Representació esquemàtica de les afiliacions dialectals de les quatre varietats friülanes enquestades segons els postulats de la dialectologia tradicional	267
Taula 6.2 – Composició del corpus en funció de la llengua i el dialecte	269
Mapa 6.1 – Punts d'enquesta de referència per a l'anàlisi dialectomètrica multilingüe	270
Figura 6.12 – Mapa EMD de les frases declaratives i interrogatives sense expansions per a cada punt d'enquesta del domini lingüístic friülà (800 = Agrons, 801 = Beivars, 802 = Gradisca, 803 = Tesis) i italià (fr0 = Tolmezzo, sa0 = Sardenya, it1 = Firenze, it0 = Siena)	272
Figura 6.13 – Dendrograma per a les frases declaratives i interrogatives sense expansions per a cada punt d'enquesta del domini lingüístic friülà (P800 = Agrons, P801 = Beivars, P802 = Gradisca, P803 = Tesis) i italià (Pfr0 = Tolmezzo, Psa0 = Sardenya, Pit1 = Firenze, Pit0 = Siena)	272

Figura 6.14 – Mapa EMD de les frases declaratives i interrogatives sense expansions dels dominis lingüístics friülà, italià, sard, català i espanyol (je0 = català de l’Alguer, sl0 = sard de Biddanoa, sa0 = italià regional de Sardenya, it0 = italià de Siena, it1 = italià de Firenze, fr0 = italià regional de Friül, 800 = friülà d’Agrons, 801 = friülà de Beivars, ja0 = català de Barcelona, ja1 = català de, jb0 = català de Lleida, jb1 = català de Tortosa, jc0 = català de Palma, jc1 = català de Maó, jc2 = català de Sant Josep de sa Talaia, jf0 = català de València, jf1 = català de Castelló de la Plana, jf2 = català de Novelda, wp0 = espanyol de Barcelona, wp1 = espanyol de Lleida, wx0 = espanyol de Palma, wu1 = espanyol de Bullas, wu2 = espanyol de Caravaca, ws0 = espanyol d’Oviedo, wc9 = espanyol de La Laguna)	274
Figura 6.15 – Dendrograma per a les frases declaratives i interrogatives sense expansions dels dominis lingüístics friülà, italià, sard, català i espanyol (je0 = català de l’Alguer, sl0 = sard de Biddanoa, sa0 = italià regional de Sardenya, it0 = italià de Siena, it1 = italià de Firenze, fr0 = italià regional de Friül, 800 = friülà d’Agrons, 801 = friülà de Beivars, ja0 = català de Barcelona, ja1 = català de, jb0 = català de Lleida, jb1 = català de Tortosa, jc0 = català de Palma, jc1 = català de Maó, jc2 = català de Sant Josep de sa Talaia, jf0 = català de València, jf1 = català de Castelló de la Plana, jf2 = català de Novelda, wp0 = espanyol de Barcelona, wp1 = espanyol de Lleida, wx0 = espanyol de Palma, wu1 = espanyol de Bullas, wu2 = espanyol de Caravaca, ws0 = espanyol d’Oviedo, wc9 = espanyol de La Laguna)	275
Mapa 6.2 – Punts d’enquesta de referència per a l’anàlisi i grups geoprosòdics definits a partir de l’anàlisi dialectomètrica	276
Figura 6.16 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana (en negre) de la frase declarativa formada per mots plans <i>La ghitare si <u>sune</u> cun <u>dolcece</u></i> pronunciada per la informant de Beivars	277
Figura 6.17 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana (en negre) de la frase interrogativa formada per mots plans <i>La ghitare si <u>sunie</u> cun <u>dolcece</u>?</i> pronunciada per la informant de Beivars	278
Figura 6.18 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana (en negre) de la frase declarativa formada per mots plans <i>La bamb<u>ina</u> mangi<u>ava</u> la ban<u>ana</u></i> pronunciada per l’informant de Firenze	279

Figura 6.19 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana (en negre) de la frase interrogativa formada per mots plans <i>La bamb<u>ina</u> mangi<u>ava</u> la <u>banana</u>?</i> pronunciada per l’informant de Firenze	280
Figura 6.20 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana (en negre) de la frase declarativa formada per mots plans <i>Sa <u>madrina</u> <u>pregontat</u> sa <u>banana</u></i> pronunciada per l’informant de Biddanoa	281
Figura 6.21 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana (en negre) de la frase interrogativa formada per mots plans <i>Sa <u>madrina</u> <u>pregontat</u> sa <u>banana</u>?</i> pronunciada per l’informant de Biddanoa	282
Figura 6.22 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana (en negre) de la frase declarativa formada per mots plans <i>El <u>copista</u> no <u>porta</u> la <u>caputxa</u></i> pronunciada per l’informant de Barcelona	283
Figura 6.23 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana (en negre) de la frase interrogativa formada per mots plans <i>El <u>copista</u> no <u>porta</u> la <u>caputxa</u>?</i> pronunciada per l’informant de Barcelona	284
Figura 6.24 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana (en negre) de la frase declarativa formada per mots plans <i>La <u>guitarra</u> se <u>toca</u> con <u>paciencia</u></i> pronunciada per l’informant d’Oviedo (font: Muñiz Cachón et al., 2004-2012) ...	285
Figura 6.25 – Corba d’F0 en st de les tres repeticions i de la mitjana (en negre) de la frase interrogativa formada per mots plans <i>¿La <u>guitarra</u> se <u>toca</u> con <u>paciencia</u>?</i> pronunciada per l’informant d’Oviedo (font: Muñiz Cachón et al., 2004-2012)	286

